

Art. 47. De deelneming is pas echt geldig wanneer de deelnemingsgegevens van de bevestigde deelnemingsverwervingen door de Nationale Loterij vóór de trekking werden weggeschreven op een gegevensdrager. Deze gegevensdrager moet door een gerechtsdeurwaarder vóór de trekking worden verzegeld. Bij onverwachte afwezigheid van de gerechtsdeurwaarder gebeurt de verzegeling door de Gedelegeerd Bestuurder van de Nationale Loterij, of diens vertegenwoordiger.

Art. 48. De artikelen 2, lid 3, 4, lid 1 en 2, 5, 6, 7, 8, lid 1, 2 en 3, 9, 10, 11, 12, 13, § 2 tot 7, 14, 20, lid 1, 3 en 5, 21, 22, § 2, 26, 27, 28, 29 en artikel 31 zijn niet van toepassing op de deelneming aan de « Super Lotto » en aan de « Super Joker » met behulp van het instrument van de informatiemaatschappij dat « het Internet » wordt genoemd.

HOOFDSTUK XV. — *Slotbepalingen*

Art. 49. Dit besluit treedt in werking op 20 februari 2010.

Art. 50. De minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 januari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
D. REYNDEERS

Art. 47. La participation n'est effective que si les éléments de participation des prises de jeu confirmées ont été, avant le tirage concerné, retranscrits sur un support informatique par la Loterie Nationale. Ce support informatique est scellé par huissier de justice avant le tirage. En cas d'absence accidentelle de l'huissier de justice, le scellé est apposé par l'administrateur délégué de la Loterie Nationale ou son délégué.

Art. 48. Les articles 2, alinéa 3, 4, alinéas 1^{er} et 2, 5, 6, 7, 8, alinéas 1^{er}, 2 et 3, 9, 10, 11, 12, 13, § 2 à 7, 14, 20, alinéas 1^{er}, 3 et 5, 21, 22, § 2, 26, 27, 28, 29 et 31 ne sont pas applicables à la participation au « Super Lotto » et au « Super Joker » au moyen de l'outil de la société de l'information appelé « Internet ».

CHAPITRE XV. — *Dispositions finales*

Art. 49. Le présent arrêté entre en vigueur le 20 février 2010.

Art. 50. Le ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 janvier 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
D. REYNDEERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 600

[2010/200791]

31 JANUARI 2010. — Koninklijk besluit
tot vaststelling van de taalkaders van de Hulp- en Voorzorgskas
voor zeevarenden

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 april 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 juli 2006 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de ambtenaren van de centrale diensten van de openbare instellingen van sociale zekerheid, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het besluit van het Beheerscomité van 10 september 2009 houdende vaststelling van het personeelsplan van de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden gegeven op 4 september 2009;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid van voornoemde wetten;

Gelet op het advies nr. 41.209 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht gegeven op 18 december 2009;

Overwegende dat 82 pct. van de activiteiten toevertrouwd aan de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden gericht zijn op het Nederlandse taalgebied;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Werk en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De betrekkingen in elke trap van de hiërarchie die in het personeelsplan van de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden zijn opgenomen, worden verdeeld tussen het Nederlandse en het Franse taalkader als volgt :

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 600

[2010/200791]

31 JANVIER 2010. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques
de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 46, modifié ultérieurement par la loi du 4 avril 2006;

Vu l'arrêté royal du 5 juillet 2006 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les emplois des agents des services centraux des institutions publiques de sécurité sociale, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté du Comité de gestion du 10 septembre 2009 fixant le plan de personnel de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins;

Vu l'avis du Comité de gestion de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins donné le 4 septembre 2009;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, deuxième alinéa, des lois précitées;

Vu l'avis n° 41.209 de la Commission permanente de contrôle linguistique donné le 18 décembre 2009;

Considérant que 82 pct des activités confiées à la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins sont orientées vers la région de la langue néerlandaise;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre de l'Emploi et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins, les emplois prévus au plan de personnel sont répartis comme suit entre les cadres linguistiques :

	Nederlands kader	Frans kader
	Cadre néerlandais	Cadre français
Trappen van de hiërarchie	Percentage betrekkingen	Percentage betrekkingen
Degrés de la hiërarchie	Pourcentage d'emplois	Pourcentage d'emplois
1	82 %	18 %

	Nederlands kader	Frans kader
	Cadre néerlandais	Cadre français
Trappen van de hiërarchie	Percentage betrekkingen	Percentage betrekkingen
Degrés de la hiérarchie	Pourcentage d'emplois	Pourcentage d'emplois
2	82 %	18 %
3	82 %	18 %
4	82 %	18 %
5	82 %	18 %

Art. 2. Het koninklijk besluit van 5 juni 2008 tot vaststelling van de taalkaders van de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2009.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Werk zijn, ieder wat haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 januari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX
De Minister van Werk,
Mevr. J. MILQUET

Art. 2. L'arrêté royal du 5 juin 2008 fixant les cadres linguistiques de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins, est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 2009.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre de l'Emploi sont chargées, chacune en ce qui la concerne, chargées de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 janvier 2010.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX
La Ministre de l'Emploi,
Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 601

[C — 2010/22120]

31 JANUARI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35bis;

Gelet op de wet van 27 april 2005 betreffende de beheersing van de begroting van de gezondheidszorg en houdende diverse bepalingen inzake gezondheid, artikel 69, negende lid, vervangen bij de wet van 23 december 2009;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, gegeven op 7 september 2009;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 25 november 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris voor Begroting van 14 december 2009;

Gelet op het advies nr. 47.615/2 van de Raad van State, gegeven op 13 januari 2010 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 56bis, § 2, vierde lid, 2^o van het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 15 februari 2007, worden de woorden « tot de prijsverlaging » ingevoegd tussen de woorden « afwijking » en « toegekend » en worden de

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 601

[C — 2010/22120]

31 JANVIER 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35bis;

Vu la loi du 27 avril 2005 relative à la maîtrise du budget des soins de santé et portant diverses dispositions en matière de santé, l'article 69, alinéa 9, remplacé par la loi du 23 décembre 2009;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques;

Vu l'avis du Comité de l'assurance des soins de santé, donné le 7 septembre 2009;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 25 novembre 2009;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 14 décembre 2009;

Vu l'avis n° 47.615/2 du Conseil d'Etat, donné le 13 janvier 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 56bis, § 2, alinéa 4, 2^o de l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, inséré par l'arrêté royal du 15 février 2007, les mots « à la baisse des prix » sont insérés entre les mots « dérogation » et « octroyée » et les mots « l'article 4bis de l'arrêté ministériel du 21 février 2000 » sont remplacés par les mots « l'arrêté